

LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 0 61 51/8 80 06 - 3 · Fax: 0 61 51/8 80 06 - 59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 21

25. November 2011

21. Jahrgang

Ich geh' mit meiner Laterne ...



... UND MEINE LATERNEN MIT MIR. Viele kleine Eberstädter Kinder hatten sich am 17. November dick eingemummelt auf dem Rathausplatz eingefunden, um ihre liebe- und sehr phantasievoll gebastelten Laternen „auszuführen“. Gemeinsam mit Eltern, Großeltern, den Baby-Geschwisterchen im Buggy und den Hunden an der Leine ging's entlang der Modau in Richtung Spielplatz am Hainweg, über die Odenwaldstraße und Kirchgasse und wieder zurück zum Rathausgarten. Dort gab es für die kleinen Laternen-träger eine Hefeschnecke zum Abschluss. Begleitet wurde der Zug von zwei Ehrenamtlichen der DLRG, die in ihrer neongelben Schutzkleidung und roten Leuchten für sicheres Überqueren der Straßen sorgten. Auch vier Aktive vom Jugendrotkreuz achteten als zusätzliche Begleiter darauf, dass in der Dunkelheit niemand „verloren“ ging. Die IG-Vorsitzende Evelyn Schenkelberg dankte den jungen Helfern für ihre vorbildliche Unterstützung. Für 2012 plant die IG Eberstädter Vereine einen großen Martinsumzug gemeinsam mit allen Kindergärten, so Evelyn Schenkelberg gegenüber dem „Lokalanzeiger“.

(Bild: Ralf Hellriegel)

TV 1911 Waschenbach: Ehrungen zum 100-jährigen Bestehen

MÜHLTAL (ng). Nach dem Jubiläumsabend im März und dem Sommernachtsfest im Juni dieses Jahres veranstaltet der TV 1911 Waschenbach zum Abschluss seiner Jubiläumsveranstaltungen im Rahmen des 100-jährigen Bestehens am 3. Dezember einen gemütlichen Adventabend mit

Ehrungen. In einem kleinen Rahmenprogramm zeigen unter anderem die Kindersportgruppen des Turnvereins Ausschnitte aus ihrem Übungsprogramm. Für Landrat Klaus Peter Schellhaas sowie Vertreter des Sportkreises 33 Darmstadt werden verschiedene Ehrungen und Auszeich-

nungen vornehmen, z.B. die Verleihung der Sportplakette des Bundespräsidenten. Nach dem offiziellen Teil findet ein gemütliches Beisammensein statt. Für Speisen und Getränke ist natürlich bestens gesorgt. Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr, der Eintritt ist frei.

Rat und Hilfe für Eigentümer und Vermieter

Wir setzen uns für Sie ein!

Haus & Grund Darmstadt

Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt
Telefon: (06151) 17935
www.haus-und-grund-darmstadt.de

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

ALBERT KIEL Briefmarken
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

Ihr Profimakler für Darmstadt

Einfamilienhäuser gesucht
Kaufinteressenten mit Bonität suchen über unser Büro

in guter Wohnlage Darmstadt
gepflegte 1-2 Familienhäuser von 300.000 Euro bis 2,8 Mio. Euro

64283 Darmstadt, Erbacher Str. 4
www.immoprofi-zahedi.de
TEL.: 0 61 51 - 59 90 5-0

IMMOPROFI ANDRÉ ZAHEDI

www.will-gut-verkaufen.de



Damit Sie Augenzeuge sind, wenn's spannend wird...

Die Bilder, die unser Gehirn beim Lesen im Kopf erzeugt, sind intensiver als alle Kino- oder Fernsehfilme. Aber nur, wenn es sich auch darauf konzentrieren darf, sich seine eigene Bilderwelt zu schaffen. Wenn es seine Aufmerksamkeit statt dessen auf das ständige Scharstellern der Buchstaben verwendet, hört der Spaß auf. Filmriss. Eine optimal eingestellte Lesebrille bringt die Spannung zurück. Oscarreif.

Wir zeihn uns!

BEUTEL Augenoptik

Oberstr. 8 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 0 61 51/5 60 76 · Fax: 0 61 51/5 91 644
www.beutel.de · kontakt@beutel.de

AUS DEM INHALT

Eberstadt/Mühlthal
Verkaufs- und Sammelaktion des CVJM 2

Darmstadt
Weihnachtsmarkt eröffnet 3

www.kleinstueber-immobilien.de

Wir bilden aus!

Der Jugend gehört die Zukunft. Damit das so bleibt stehen wir als anerkannter Ausbildungsbetrieb seit vielen Jahren erfolgreich zu dieser Verantwortung.

KLEINSTEUBER Immobilien GmbH
EHRlich · KOMPETENT · FAIR

Donnersberggring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

SONDERSEITEN

Weihnachtliche Geschenkkideen 4+5

Weihnachtsmarkt in Eberstadt 6+7

Backstube SCHWIND

UNSERE GOLDANGEBOTE

| | |
|---|---|
| Focaccia 2,30 Euro 2,09 Euro | Dinkel-Roggenbrot 750g 3,70 Euro 3,19 Euro |
| Zum Dessert: Hefe-Nikolaus 1,50 Euro/1,69 Euro/Stk. Angebote gültig vom 28.11.-3.12.2011 | |
| Baguette Aquitaine 1,50 Euro 1,29 Euro | Landbrot Schwarzw. Art 750g 2,70 Euro 2,29 Euro |
| Zum Dessert: Plätzchen, 250 g 4,95 Euro Angebote gültig vom 5.-10.12.2011 | |

In Eberstadt: Heidelberger Landstraße 192 · Telefon 15 21 63
und Heidelberger Landstraße 244 · Telefon 5 43 22
www.backstube-schwind.de

Gekrähe und Gegackere beim SVE



ALLE JAHRE WIEDER veranstaltet der Eberstädter Rassegeflügelzuchtverein 1904 seine Ausstellung in der SVE-Waldsporthalle. Die Freunde der gefiederte Zweibeiner hatten hier über 300 Hühner, Tauben und Enten in verschiedenen Rassen und Farbenschlügen am vergangenen Wochenende ausgestellt. Der gute Verlauf der Ausstellung, den Bürgermeister Rafael Reißer bei der Eröffnung wünschte, wurde Wirklichkeit: Die Aussteller konnten sich über mangelndes Interesse an ihrem Zuchtvieh sowie an der reichhaltigen Kuchenstube nicht beschweren.

(Bild: Ralf Hellriegel)



„WER + WAS = WO“ – HIER WERDEN SIE GEFUNDEN!

Die dritte Auflage des beliebten Gewerbeführers „Wer + Was = Wo“ für Eberstadt ist in Arbeit.

ZEIGEN SIE MIT IHRER ANZEIGE PRÄSENZ!

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ellen Hellriegel, Telefon 0 61 54 - 69 65 52, per Mail über www@ralf-hellriegel-verlag.de oder auf www.ralf-hellriegel-verlag.de

Immobilienfinanzierung zum Sonderzins? Gibt es bei uns!

Immobilie finanzieren zum Sonderzins: 2,85%²⁾

Bauen – Kaufen – Umfinanzieren. Sofort handeln. Vorteile sichern.

Beispiel: **Vorausdarlehen:**

- Nettodarlehensbetrag (= Bausparsumme) 100.000 Euro
 - Sollzinssatz gebunden für 10 Jahre (gilt nur in Verbindung mit Abschluss eines Ideal Bausparvertrages Tarifvariante B/F¹⁾) 2,85% p.a.²⁾
 - Effektiver Jahreszins 2,93%
 - Monatliche Rate in den ersten 10 Jahren 357,50 Euro
 - Laufzeit bis Zuteilung ca. 21 Jahre
- Bauspardarlehen:**
- Sollzinssatz gebunden 3,60% p.a.
 - Effektiver Jahreszins 3,96% ab Zuteilung
 - Monatlicher Zins- und Tilgungsbeitrag 600 Euro

1) Monatliche Besparung 120 Euro, Abschlussgebühr 1.000 Euro, Kontogebühr 9,20 Euro
2) Stand: 09.11.2011 – freibleibend, das Angebot ist koingestiebt.

Rufen Sie gleich an, es lohnt sich für Sie!

Peter Matt

Verkaufsleiter W&W AG
Wüstenrot Bausparkasse & Württembergische Versicherung
Waldstraße 50
64404 Bickenbach
Telefon 06257 905292
Mail peter.matt@wuestenrot.de



Herbstfest bei der AWO Mühlthal



DAS JÄHRLICHE HERBSTFEST DES ALTEN-CLUBS ist traditionsgemäß ein Treff für alle Mitglieder und Freunde der AWO. Vorsitzender Friedrich Wolbold begrüßte als Ehrengäste u.a. die Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes, den Vorsitzenden der Gemeindevertretung Rainer Steuernagel und den Vor-

sitzenden des Sport- Kultur- und Sozialausschusses Matti Merker. Diese drei zeichneten im Laufe des Festes Hildegund Thurner und Sylvia Schöneberg mit der Vereinsplakette in Bronze und Richard Wagner mit der Vereinsplakette in Silber aus. Hierbei schilderte die Bürgermeisterin im Einzelnen die verdienstvolle jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit der Geehrten. Im Anschluss ehrten Friedrich Wolbold und seine Stellvertreterin Ilse Frank weitere Mitglieder für ihre Verdienste. Für 10 Jahre Mitgliedschaft: Wolfgang Knell, Christiane Lang, Margarete Feick und Oskar Heine; für 20 Jahre Mitgliedschaft: Anna Bombala; für 30 Jahre Mitgliedschaft: Karin Steffens; für 35 Jahre Mitgliedschaft: Mathilde Fischer, Margot Uhl, Helga Hasskerl und Marie-Luise Baumert; für 40 Jahre Mitgliedschaft: Renate Wierscher, Gisela Fornoff und Kurt Flechsenhar. Für die musikalische Untermauerung des gelungenen Herbstfests sorgten Organist Manfred Rodenhäuser und Sängerin Andrea Seubert. (Bild: AWO Mühlthal)

Offenes Singen zum 2. Advent

EBERSTADT (ng). Am 4. Dezember um 17 Uhr laden die evangelischen und katholischen Gemeinden Eberstadts ein zum „Offenen Singen zum 2. Advent“. In diesem Jahr findet die Veranstaltung in der evangelischen Christuskirche (Heidelberger Landstraße 155) statt und wird von Chören und Instrumentalensembles aus Eberstadt gestaltet. Die Besucher sind herzlich eingeladen, in die Adventslieder kräftig mit einzustimmen. Mit besinnlichen Texten wird die Veranstaltung umrahmt. Der Eintritt ist frei.

Gold und Silber für Honig



FRANKENSTEINER IMKER ERNTEN SPITZENQUALITÄT. Bestnoten errangen gleich drei örtliche Imker für ihre diesjährigen Honige. Dazu reichten die Mitglieder vom Imkerverein Frankenstein ihre Bienenerzeugnisse zu der landesweiten Honiguntersuchung ein. Auf dem Hessischen Honigtag in Bad Wildungen wurden jetzt die Ergebnisse bekannt gegeben. Die Einzelwertungen: Gold für Blütenhonig aus den Eberstädter Streuobstwiesen von Harry Kopp (Bildmitte), Silber für Oberbeerbacher Obst-Löwenzahnhonig von Friedrich Daum (l.), sowie Gold für Rapshonig und Silber für Akazienhonig des Pfungstädters Viktor Sawatzky. Gläser mit den prämierten Honigen dürfen nun mit entsprechenden Etiketten vom Landesverband gekennzeichnet werden. „Die hervorragenden Platzierungen sind sowohl Auszeichnung für die Region, als auch für den Idealismus und Fleiß der Imker“, betont Vereinsvorstand Jörg Hausmann. Beim Jahresabschluss des Vereins am 5. Dezember stellen die Preisträger ihre Honige im Eberstädter Gasthaus „Zur Rose“ zur Verköstigung bereit. Alle Feinschmecker und Interessenten sind zu dieser „Naschprobe“ um 19 Uhr herzlich willkommen. (Bild: Veranstalter)

Wir liefern aus in Darmstadt und Umgebung

blumenecke borger

thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt
telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67
eMail: blumeneckeborger@web.de

Wir fertigen alles auf Bestellung in gewohnter Qualität.
Anruf genügt!
Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

Verkaufs- und Sammelaktion des CVJM

EBERSTADT/MÜHLTAL (ng). Am 26.11. verkauft der CVJM in Eberstadt von 9-13 Uhr Artikel aus dem Weltladen. An folgenden Orten sind die Stände: Modaubrücke, Sparkasse und EKZ Nord. Auch in Nieder Beerbach ist ein Stand, gegenüber der Bäckerei, aufgebaut. Der Erlös kommt der Weltdienstarbeit des CVJM Eberstadt, insbesondere dem Partnerverein des CVJM in Sierra Leone/Westafrika zugute.

Kaninchenzuchtverein H29: Vereinsmeister gekürt



SIEGERTYPEN. Neben der Vereinsschau des Eberstädter Kaninchenzuchtvereins H29 am 12./13. November im Ernst-Ludwig-Saal wurden auch die Vereinsmeisterschaften durchgeführt. Hierbei konnte Jennifer Degel mit ihrem „Kleinsilber schwarz“ den ersten Platz belegen. Die Platzierungen 2 und 3 gingen an Werner Kühnel (l.) für „Kleinsilber graubraun“ und an Lorenz Degel für „Lohkanichen havanna“. Ausgesprochen zufrieden waren die Züchterinnen und Züchter über den Besucheransturm am beiden Tagen. Und die Besucherinnen und Besucher ihrerseits freuten sich über die gelungene Tombola sowie die Köstlichkeiten aus der Küche. (Bild: Veranstalter)

Nur mit Zustimmung des Kaisers: Verkauf der Herrschaft Frankenstein

MÜHLTAL (hf). Der 1662 erfolgte Verkauf der Herrschaft Frankenstein an die Landgrafen von Hessen war Inhalt einer Vortragsveranstaltung des Arbeitskreises Heimatgeschichte Mühlthal. Als Referent konnte der Historiker und Autor vieler heimatkundlicher Veröffentlichungen, Dr. Erich Kraft vom benachbarten Geschichtsverein Eberstadt-Frankenstein, gewonnen werden. Beginnend mit Ritter Konrad II. Reiz von Breuberg und dem Bau der Burg um 1240, rollte Erich Kraft 400 Jahre Frankenstein-Geschichte auf und fesselte damit die vielen Besucher. Das Zustandekommen des Besitzes der Fran-

kensteiner, die ihnen zugesprochenen Rechte und Nutzungen waren ebenso Inhalt des Vortrags wie die Rechte und Pflichten der Bevölkerung der zur Herrschaft gehörenden Orte Eberstadt, Nieder-Beerbach, Ober-Beerbach, Allertshofen, Schmal-Beerbach und Stettbach. Dem 1662 vollzogenem Verkauf der Herrschaft Frankenstein an die Landgrafen von Hessen gingen jahrzehntelange Streitigkeiten zwischen beiden Parteien voraus. Der Kaufpreis war mit 108.000 Gulden enorm hoch. Der Betrag entsprach dem damaligen Jahresetat des Landes Hessen. Die Zustimmung des Kaisers zum

Verkauf war sicher auch nicht kostenfrei. Auf jeden Fall haben die Frankensteiner sehr gut verhandelt und mit dem Verkauf das Geschäft ihres Lebens gemacht. Die Landgrafen dagegen konnten die gewaltige Ausgabe nur durch Anhebung der Abgabenlast und erst nach vielen Jahrzehnten kompensieren. Der Vortrag, der mit vielen bisher noch nicht veröffentlichten Bildern von Originalurkunden und Schriftverkehr unterlegt war, wird am 27. Februar 2012 im Rahmen der Festveranstaltungen anlässlich des Herrschaftswechsels vor 350 Jahren im Ernst-Ludwig-Saal in Eberstadt wiederholt.

Magistrat festigt den städtischen Haushalt bis ins Jahr 2016 Sparen, Sparen, Sparen

DARMSTADT (mow) „Jetzt wird die Berichterstattung natürlich schlecht“, lacht Oberbürgermeister Jochen Partsch (Grüne). Gerade eben hat das Stadtoberhaupt als eine Maßnahme der Haushaltskonsolidierung verkündet, dass die öffentlichen städtischen Bekanntmachungen künftig nur noch im Internet und nicht mehr (kostenpflichtig) in der Tagespresse erscheinen. Das spare einen fünfstelligen Betrag,

wies er auf die zweite Säule mit Maßnahmen wie gemeinsamen Einkauf und intensiver genutzte Räumlichkeiten. Höhere Einnahmen wie eine höhere Grundsteuer B und kostendeckendere Gebühren sollen 5,5 Millionen Euro bringen. Eine gute Nachricht hatte der Kämmerer schon für den Haushalt 2012 aus dem Bereich Verwaltungsreform. „Wir werden im nächsten Jahr schon 5,2 Millio-

nenweise Konsolidierung in Höhe von rund 1,4 Prozent sichergestellt. „Dies wird mit den jeweiligen Trägern der kulturellen Einrichtungen und Initiativen abgestimmt“, kündigte Partsch an. Leistungen des städtischen Versicherungsamtes kann auch die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte erbringen, nannte Bürgermeister Rafael Reißer (CDU) ein Beispiel aus seiner

Fallanalyse und einer Umstellung der Begutachtungspraxis können wir bei der Hilfe zum Lebensunterhalt einen beachtlichen Konsolidierungsbeitrag leisten.“ Beispielsweise kann die Stadt sparen, wenn arbeitsunfähige ALGII-Bezieher verrentet werden, weil die Grundsicherung der Bund bezahlt. Das Konsolidierungskonzept ist ein Anfang, da es das Schuldenmachen beendet. Aber der Schuldenberg der Stadt muss auch irgendwann abgebaut werden. Zur Zeit hat Darmstadt 254 Millionen Euro Schulden plus 167 Millionen Euro Schulden aus den Eigenbetrieben. Dann läuft noch der städtische Kassenkredit, eine Art Dispositionskredit, der im Herbst von 300 Millionen Euro auf 450 Millionen Euro erhöht wurde. Mit Kassenkrediten finanzieren Kommunen plötzlich auftretende Engpässe, die beispielsweise durch unvorhersehbare Gewerbesteuerrückzahlungen auch mitten im Jahr auftreten können. Über die Kassenkredithöhe entscheidet das Stadtparlament – noch. Der Hessische Landtag wird demnächst beschließen, dass zukünftig auch Kassenkredite von der Kommunalaufsicht genehmigt werden müssen.



SPAR-PAKET GESCHNÜRT. In einer Pressekonferenz stellte die Stadtregierung am 17. November ihr Sparprogramm vor. Stadtkämmerer André Schellenberg (Bild) möchte bis zum Jahr 2016 den städtischen Haushalt um 42 Millionen Euro reduzieren. Wie Oberbürgermeister Jochen Partsch und seine Dezernten dies realisieren wollen, lesen Sie auf dieser Seite. (Bild: Marc Wickel)

erklärte der OB während er die Pläne vorstellte, nach denen der Darmstädter Haushalt konsolidiert werden soll. Diese Kürzung und 190 weitere Maßnahmen sollen bis 2016 den städtischen Haushalt um 42 Millionen Euro reduzieren. Von 2012 bis 2016 sollen – so der Plan – jährlich jeweils etwa 15 Millionen Euro eingespart werden. Gelingt das, liegt 2016 ein ausgeglichener städtischer Haushalt vor, so dass keine neuen Schulden aufgenommen werden müssen. Für den Haushalt 2012 hat Kämmerer André Schellenberg (CDU) 478 Millionen Euro Ausgaben und 415 Millionen Euro Einnahmen ermittelt. Die Lücke muss mit Krediten in Höhe von 63 Millionen Euro geschlossen werden. Die Haushaltskonsolidierung basiert laut Kämmerer Schellenberg auf drei Säulen: Verwaltungsreform, weniger Ausgaben und mehr Einnahmen. Bis 2016 sollen Strukturen in Stadtverwaltung und Eigenbetrieben verändert werden. „Aus dieser Säule wollen wir 14,5 Millionen Euro heben“, sagte der Kämmerer. „22 Millionen Euro werden wir in den kommenden Monaten holen können“, ver-

nen Euro heben können.“ Was die zuvor erwähnte 63-Millionen-Lücke auf rund 58 Millionen reduziert. Auch das von Schellenberg in seiner Oppositionszeit beklagte städtische Forderungsmanagement sei verbessert worden, sagte der Kämmerer. Noch erwirtschaftete man zwar keine Millionen, indem die Stadt offene Forderungen eintreibe, aber man überlege mit der neu aufgestellten Vollstreckungsstelle neue Wege. „Wir werden das Hauptamt und das Personalamt zusammenlegen“, kündigte OB Partsch an. Größere personelle Wechsel durch Pensionierungen erlauben eine Neuorganisation und Stellenreduzierungen, die im kommenden Jahr rund 225.000 Euro einsparen helfen. Bis 2016 steige dieser Konsolidierungsbeitrag auf 940.000 Euro. Auch wird die Stadt weniger ausbilden, sagte Jochen Partsch. Über Bedarf auszubilden, könne sich die Stadt nicht mehr leisten. Anstelle jährlich 30 Menschen auszubilden, werden es nur noch 20 sein. „Wir werden dadurch ab 2016 rund 800.000 Euro einsparen“, sagte der Oberbürgermeister. Die kulturelle Infrastruktur der Stadt werde durch eine stu-

Dezernat. „Allein beim Abbau dieser Doppelstrukturen lassen sich im Jahr 2014 rund 62.000 Euro einsparen, ab 2015 steigert sich der eingesparte Betrag auf 124.000 Euro und im Jahr 2016 sparen wir 206.000 Euro.“ Aus der schon vorliegende Sportstudie der Stadt werde man einen Sportentwicklungsplan ableiten, kündigte er an. Und hofft auf kooperationsbereite Vereine. „Es kann nicht mehr so sein, dass wir in einem Stadtteil bei drei Vereinen je einen Kunstrasenplatz bauen.“ Bau- und Verkehrsdezernentin Brigitte Lindscheid kündigt ein flächendeckendes Parkraumbewirtschaftungskonzept für die Innenstadt, unter anderem für den östlichen Mercksplatz, den Parkplatz Nordbad, die Mathildenhöhe und die Orangerie an. Was ab 2013 jährlich eine Million Euro erwirtschaften soll. Bei Dienstleistungen wie Verkehrszählungen oder Fahrradabstellanlagen werde das Kostendeckungsprinzip eingeführt. Studenten als Zwischennutzer und Neudarmstädter in den leeren US-Kasernen und damit eine Grundlage für höhere Schlüsselzuweisungen des Landes, sieht Jochen Partsch nicht. Die Äußerungen der Bima dazu seien aus städtischer Sicht bislang nicht belastbar. Die Kämmerer werde externe Beratungsleistungen abbauen, kündigte Schellenberg an. Und Prozesse optimieren, was ab 2016 dann jährlich 365.000 Euro sparen soll. Bei den Bürgerhäusern werden die Mieten steigen, sagte der Dezernent. „Ich denke zehn Prozent kann man durchaus machen.“ Sozialdezernentin Barbara Akdeniz hält bis 2016 Einsparungen von vier Millionen Euro für möglich. „Zusammen mit der

Endlich ist es soweit!
Der 19. Bessunger Weifnachtsmarkt öffnet seine Türen und Tore auf dem Forstmeisterplatz in Darmstadt mit vorweihnachtlicher Stimmung.

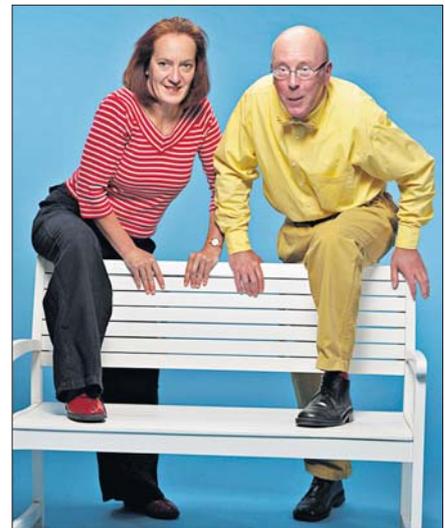
Freitag 25. November 16 - 20 Uhr
Samstag & Sonntag 14 - 20 Uhr

Freitag 2. Dezember 16 - 20 Uhr
Samstag & Sonntag 14 - 20 Uhr

Schmuck und Edelsteine, Glaskunst, Waldorfpuppen, Teddybären, Bücher, Fotos und Kalender aus Bessungen, Seifen, Christbaumschmuck und vieles mehr.

Jeweils um 18 Uhr
kommt der Nikolaus und beschenkt die Kinder mit kleinen Gaben.

Das unbezahlbare Programm



WÄHREND MAN SICH GELDAUSGEBEN LEISTEN KÖNNEN MUSS, ist das Unbezahlbare oft völlig umsonst: zum Beispiel Sensibilität, Geschmack, Vertrauen, Tierliebe und Humor. Das Kabarett Kabbaratz wirft in seinem 22. Programm einen therapeutischen Blick auf die Seele der Marktwirtschaft. Aber die Seele hat Husten, das Portemonnaie flöhe und die Kreditkarte ist suizidgefährdet ... Kabbaratz ist am 2. Dezember um 20.30 Uhr im halbNeun-Theater Darmstadt zu Gast. Karten sind an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich, oder können im halbNeun Theater, Sandstraße 32, unter Telefon 06151-23330 vorbestellt werden. (Bild: Veranstalter)

Verjährung zum 31. Dezember 2011

Zum Jahresende droht für alle Kapitalanleger, die Fonds (Medien, Schiffe, Container, Immobilien u. ä.) erworben haben, die Verjährung ihrer Ansprüche.

Wir bieten umfassende und kompetente fachanwaltliche Beratung und Vertretung an.

Metzger & Kollegen

Rechtsanwälte seit 1934

- Günther Metzger
Rechtsanwalt und Notar a. D.
- Mathias Metzger
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Bank- und Kapitalmarktrecht, zertifizierter Testamentsvollstrecker (DVEV)
- Chris Kowal
Rechtsanwalt
- Alexandra Löseke
Rechtsanwältin

Bratustraße 9 ■ 64293 Darmstadt (Am Europaplatz / Hauptbahnhof)
Telefon 06151/86097-0 ■ E-Mail: info@metzgerundkollegen.de
www.metzgerundkollegen.de

Helfen ist unsere Aufgabe

ASB
Arbeiter-Samtar-Bund

Menü-Service
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrtdienste
liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie punktlich überall hin

Hausnotrufzentrale
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Häusliche Krankenpflege
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

Weihnachtliche GESCHENKIDEEEN

Luftpumpe VSF - für Mensch und Rad Mitglied

Luftpumpe Geschenke Tipps

Das Luftpumpe-Team wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Neue Jahr!

LED-Scheinwerfer Edelux
SKS-Rennkompressor

... und vieles mehr

Luftpumpe Fahrradhandel GmbH
Heidelberger Landstr. 190
64297 Darmstadt-Eberstadt

www.luftpumpe.de
Tel.: 061 51 / 29 18 84
Mo-Fr 9-18.30 Uhr & Sa 9-14 Uhr

Jedes Stück ein **Unikat**

Meisteratelier für Platin-, Gold- & Silberschmuck

VOGELANG
Schmuck mit Charakter

www.coccola.info

Heidelberger Landstraße 200 · 64297 Darmstadt · Tel. 0 61 51 / 94 34 85 · www.vogelangschnuck.de

Wir erfüllen Weihnachtswünsche

Ein Weg, der sich lohnt, wenn es um Ihre Nachtruhe geht oder ein schönes Weihnachtsgeschenk.

Wir beraten Sie gerne.

Kniess
Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151/54407 oder 537062
www.raumausstattung-kniess.de



greenlife value

Beddy Bear & Friends
DAS ORIGINAL!
Das weltweit erste Wärme-Stofftier vollständig für die Mikrowelle!

SANITÄTSHAUS MÜNCK GmbH
Schwanenstr. 43 · DA-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 5 43 47

Öffnungszeiten:
Mo-Sa 8.30-12.30 Uhr
Mo-Fr 14.30-18.00 Uhr
www.muenck.de

KÜCHENMEISTER live
Treffpunkt für Genießer

Verschenken Sie doch mal einen Kochkurs!
Das ideale Geschenk für alle, die gerne kochen!

| | | |
|---------|--------------|--|
| Termine | 19.02.2012 | Königlich-thailändische Küche mit Siriphan Klein |
| | 6./7.02.2012 | Gesundes Brot selbst backen mit Monika Weller |
| | 17.02.2012 | Ein Stück Orient in Darmstadt mit Iskender Karagöz |
| | 29.02.2012 | „Wild(er)“ Kochkurs mit Rüdiger Selig |

... und viele weitere Kurse!

Küchenmeister Darmstadt
Wilhelminenstraße 10 · 64283 Darmstadt · Tel. 0 61 51 - 250 30 · Fax 9 69 84 33
www.kochschuledarmstadt.de

Papier + Zeichnen

Gieselberg

Sie suchen ein Geschenk?
Bei uns finden Sie jede Menge Anregungen

- Briefpapier
- Bastelartikel
- Fotoalben
- Timer
- Bild-Büro- und Taschenkalender
- Schreibgeräte
- Schreibmappen
- Servietten
- Verpackungen
- Glückwunschkarten
- und viele Trendartikel

Wilhelminenstraße 5
64283 Darmstadt
Telefon 06151/26271
Telefax 06151/294626

Heidelberger Landstr. 202
64297 Darmstadt
Telefon 06151/504872
Telefax 06151/504873

ORTHO-BALANCE
PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE R. Sahebjamie

Eschollbrücker Straße 26 · 64295 Darmstadt
Telefon 0 61 51 - 3 91 92 30

„Prävention ist besser als heilen!“
Denken Sie schon heute an Ihre Gesundheit von Morgen. Besuchen Sie unsere Kurse!

- Wirbelsäulengymnastik
- Rückenschule
- Yoga

Unsere Weihnachtsaktion
Gültig vom 12.-31. Dezember 2011
1x Massage* für 12,- €

*Dauer ca. 15-20 Minuten

Die Photobaumkugel mit auswechselbarem Motiv
Durchmesser 7,5cm
2 Motive pro Kugel
möglich € 3,95
Preis zzgl. Druckkosten

Keine Geschenkidee?
Ihr Lieblingsmotiv auf Leinwand, Tasse, Glas, Fliese, Puzzle oder T-Shirt

Aktuell: Die klassische Kalenderbindung ab 2,50 €

copycosmos
Bessunger Straße 32 · 64285 Darmstadt
Telefon 06151/918 25 25 · www.copycosmos.de

Weihnachtliche

GESCHENKIDEEN

SALON Ihr Friseur für die ganze Familie

STRID

Öffnungszeiten
 Di 8.30 - 20.00 Uhr
 Mi + Fr 8.30 - 18.00 Uhr
 Do 9.00 - 20.00 Uhr
 Sa 8.30 - 14.00 Uhr

Schlossstraße 5
 64297 Darmstadt
 Tel. 0 61 51-59 45 45
 www.salon-astrid.de

Die Weihnachts-Geschenkidee: Ein Verwöhnbesuch bei uns!




VERSCHIEB' DEINE GESUNDHEIT NICHT AUF NÄCHSTES JAHR!

JETZT MITGLIED WERDEN UND 6 WOCHEN FÜR NUR 59€* TRAINIEREN.




Bei Curves brauchen Sie nur 30 Minuten, um echte Trainingsfolge zu erzielen: Ihr Körper wird straffer, Sie werden fitter, innerlich stärker und fühlen sich gesünder! Starten Sie deshalb jetzt mit Ihrem Training bei Curves - ganze 6 Wochen lang für nur 59€! Und wenn Sie in dieser Zeit 3x pro Woche zu Curves kommen, können Sie anschließend Ihre Vollmitgliedschaft GRATIS abschließen! Warum mit den guten Vorsätzen bis nächstes Jahr warten - Ihre Gesundheit wartet ja auch nicht.

www.curves.de

Curves

WELTWEIT DIE NR. 1 IN FRAUENFITNESS

Telefon (06151) 789 89 67
 Heidelberger Landstraße 193
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 www.curvesdarmstadt.de

Weihnachtsaktion Geschenkgutschein

Das Angebot ist gültig bis zum 23. Dezember 2011. Nur für Neumitglieder. Gültig bei allen teilnehmenden Clubs. © Curves Deutschland GmbH

Darmstadt-Nostalgie auf DVD

DARMSTADT (ng). Der Darmstädter Film- und Videoclub e.V. hat einen Auszug aus seinem Darmstadt-Film-Archiv veröffentlicht. Fünf alte Filme wurden digitalisiert, nachbearbeitet und als DVD mit dem Titel „Darmstadt-Film-Nostalgie“ herausgebracht. In knapp 90 Minuten sind Szenen und Geschichten von 1939 bis 1980 zu erleben. Darunter der Streifen „Zerstörtes Darmstadt“ von 1945 mit Kontrollaufnahmen eines Flugzeugs der Royal Airforce, oder „Darmstadt baut auf“, in dem gezeigt wird, wie zwischen 1945 und 1952 neues Leben zwischen den Ruinen entsteht. Die DVD ist in den Buchhandlungen Hugendubel in Darmstadt und H.L. Schlapp in Eberstadt sowie bei Pokal-Wimmer in Darmstadt zum Preis von 15 Euro erhältlich.

Kios Mark Foto-Lotto

Roßdörfer Straße 65
 64287 Darmstadt
 Tel.: 42 50 24

Die SuperDINGER von LOTTO

SUPER PLUS Das LOTTO SuperDING

Informieren und reservieren!

Öffnungszeiten:
 Montag-Freitag 6.00-13.00 Uhr
 + 14.30 - 18.00 Uhr
 Samstag 7.00-13.00 Uhr

Spielteilnahme ab 18 Jahren. LOTTO kann süchtig machen. Rat und Hilfe unter www.spielen-mit-verantwortung.de. Info-telefon 0800-1372700. Chance auf den Höchstgewinn: 1.140 Millionen. Bitte beachten Sie: Sie riskieren den Verlust Ihres Spielzeitsatzes.

Echt Schaff!

Inh. Siglinde Krauß-Pfeifer
Heidelberger Landstr. 210 · DA-Eberstadt
 Mo. 10.30-12.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr
 Di.-Fr. 9.30-12.30 Uhr + 14.30-18.00 Uhr
 Mittwochnachmittag geschlossen

Artikel aus echtem Schaffell

- Fellwesten
- Hausschuhe / Stiefel
- Ohrenschützer
- Handgestrickte Socken
- Felle / Autofelle
- Handschuhe
- Mützen
- Stirnbänder

... und vieles mehr!

Alle Schaffelle sind ausschließlich in Deutschland gegerbt. Unsere medizinisch gegerbten können in der Waschmaschine gewaschen und im Trockner getrocknet werden!

Baby- und Kinder-Artikel · Kuschteltiere



WEIHNACHTS AKTION VOM 24.11. BIS 31.12.2011



JAI KUDO

BRILLENKOMPLETTPREIS
 INKLUSIVE SUPERENTSPIEGELTER
 KUNSTSTOFFGLÄSER VON 0.00 DPTR.
 BIS ± 6.0 DPTR., CYL. BIS 2,0 DPTR.

AB 169,- EURO

AUGENOPTIK FORMHALS

GMBH
 BRILLEN UND CONTACTLINSEN
 Inh. Klaus-Peter Geiger
 Elisabethenstraße 16 • 64283 Darmstadt
 Telefon 06151/24940




BOCCIA TITANIUM

In der Adventszeit sind wir montags bis freitags von 8.30-18.00 Uhr und an den Adventsamstagen von 8.30-16.00 Uhr durchgehend für Sie da!

Pannen

Ihr Fachgeschäft für Uhren und Schmuck
 DA-Bessungen · Heidelberger Str. 75 · ☎ 061 51-31 21 34



Zauberhafte Geschenkideen

Schöne Accessoires wie z.B. Armbänder, Ketten, Tücher und Taschen

woman

Heidelberger Landstraße 231 · Eberstadt · Telefon 0 61 51/5 72 78

**WEIHNACHTS
MARKT**
Eberstadt
IM HAUS DER VEREINE
Mit Kunstmarkt in der Geibel'schen Schmiede
AN DEN VIER ADVENTSWOCHENENDEN
* jeweils von 15.00 - 20.00 Uhr *
Eine Initiative des Gewerbevereins Eberstadt e.V.

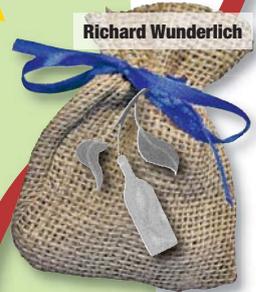
Eröffnung des
Weihnachtsmarktes durch
Bürgermeister Rafael Reißer
und den Vorsitzenden
des Gewerbevereins,
Michael Knieß,
am 26. November
um 17.00 Uhr

DRK Eberstadt



Gegrilltes · Pommes
Kalte und warme Getränke

Richard Wunderlich



Fruchtweine · Verkostung

Schneiders
Kartoffelhütte



Getränke · Ofenkartoffeln mit Dip
Bratkartoffeln mit
hausgemachtem Kochkäse

Vogelfreunde 1931
Eberstadt



Vogelfutter · Vogelhäuschen

Paulus'
Glühweinhütte



Belegte Spezialitäten
Kaffee · Kakao
Weißer Glühwein

Gewerbeverein
Eberstadt



Motiv 2011: Die Kirchenglocke
„Anna“, die im kommenden Jahr
500 Jahre alt wird.

Betten- und
Raumausstattung Knieß



Kniess
Betten- & Raumausstattung

Weihnachtseigel · Haustextilien

Kunstmarkt
in der Geibel'schen Schmiede
an den Adventswochenenden
jeweils samstags
und sonntags
von 14.00
bis 20.00 Uhr

Blaues Kreuz



Therapieberatung

Förderverein
Radballsport Eberstadt



Buttermilchwaffeln · Plätzchen
Lebkuchen · Weihnachtsmänner
Pommes · Pfannkuchen
Getränke · Glühwein



Bessunger Knaben Schule

Programm Dezember 2011

- 2.12., 22h Into the lions den - Reggae-Party mit DJ Companhia Leao & General Motors (Superhip Hifi)
- 3.12., 20.30h Salsomania Sepheto, Salsa-Party mit Live-Musik und DJ
- 4.12., 16h Darmstädter Advent - Lesung für Groß und Klein
- 7.12., 21h The Hookers & Blood Patrol
- 10.12., 20.30h Big Band der TU Darmstadt
- 14.12., 21h Frischzelle
- 16.12., 19h Melodien für Millionen 1 - Weihnachts-Cover-Festival
- 17.12., 19h Melodien für Millionen 2 - Weihnachts-Cover-Festival
- 28.12., 21h 11. Nacht der Clubs - Ease Up Ltd. & DJ Companhia Leao
- 31.12., 21h A Wyldee New Years Eve 2011

Trägerverein Bessunger Knabenschule e.V. Ludwigshofstrasse 42 · 64285 Darmstadt Telefon 06151/61650 · Büro DiMiDo 17-19 www.knabenschule.de

NEUE NACHRICHTEN
BESSUNGER
LOKALANZEIGER
Immer mittendrin!

halbNeun Theater

Sandstraße 32 · Darmstadt
Telefon: 06151/23330
www.local-pages.de/halbneun-theater
Abendkasse ab 19,00 Uhr
sonntags ab 18,00 Uhr

- DEZEMBER 2011**
- Freitag, 2.12., 20.30 Uhr **KABARETT KABBARATZ** „Eine sichere Bank - das unbezahlbare Programm“
 - Samstag, 3.12., 20.30 Uhr **ULI MASUTH** „Ein Mann packt ein“
 - Sonntag, 4.12., 19.30 Uhr **SPASSKOMMUNDO NORDRHEIN** Rückschau auf 2011
 - Donnerstag, 8.12., 20.30 Uhr **LARS REICHOW** „Himmel + Hölle“
 - Freitag, 9.12., 20.30 Uhr **DUO LIEDERLICH** „Germany douze points“
 - Samstag, 10.12., 20.30 Uhr **HEIDELBERGER HARDCHOR** „Männerschicksale 8: Bewegungsslos im Halbkreis“
 - Sonntag, 11.12., 15 Uhr **Die Stromer** „WASCHLAPPENDIEB“ (ab 3 J.)
 - Dienstag, 13.12., 20.30 Uhr **KABARETT KABBARATZ** „Sitzbleiben - eine pädagogische Erfolgsgeschichte“
 - Donnerstag, 15.12., 20.30 Uhr **SCHWARZE GRÜTZE** „Endstation Pfanne - was bleibt, ist eine Gänsehaut“
 - Samstag, 17.12., 20.30 Uhr **LÖTHAR BÖLCK** „Bürger denk mal - Rest of Holz-Hausen“
 - Mittwoch, 21.12., 20.30 Uhr **MATHIAS TREITER** „Jahres Nachgetreiter“
 - Freitag, 23.12., Samstag, 24.12., + Sonntag, 25.12., jew. 20.30 Uhr **KABARETT KABBARATZ** „Ich find's so schön, wenn der Baum brennt“

VORVERKAUF:
Deutsches Reisebüro,
Tel.: 06151/29740
Ticketshop Luisencenter,
Tel.: 06151/2799999
FRITZ tickets & more,
Tel.: 06151/270927



Vorweihnachtszeit in der Innenstadt: Darmstädter Weihnachtsmarkt eröffnet

DARMSTADT (hf). Schon von Ferne zeigt ein mit 30.000 LED-Lampen geschmückter Langer Ludwig auf den Ort des Geschehens: Rund um Marktplatz und Residenzschloss präsentiert sich seit Montag (21.) der Darmstädter Weihnachtsmarkt.

An allen vier Adventswochenenden lockt ein Kunstwerkermarkt in den Parforcehof des Residenzschlosses und auf dem Marktplatz verströmen vier Wochen lang die Weihnachtsstände ihre Düfte. Dazu gesellen sich auch in diesem Jahr die Partnerstädte Darmstadt mit kulinarischen und handwerklichen Spezialitäten unter anderem aus dem lettischen Liepaja, dem ungarischen Gyönk, dem französischen Troyes und dem ukrainischen Ushgorod. Sie geben dem Markt sein unverwechselbares internationales Flair.

Geplant und durchgeführt wird der Weihnachtsmarkt vom Eigenbetrieb Bürgerhäuser und Märkte der Wissenschaftsstadt Darmstadt in enger Abstimmung mit dem Darmstädter Schaustellerverband, Darmstadt Citymarketing e.V., der Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH sowie der Technischen Universität Darmstadt als Eigentümerin des Schlosses. Aus 126 Bewerbungen hat der Eigenbetrieb Bürgerhäuser und Märkte dieses Jahr 64 Geschäfte bzw. Händler ausgewählt.

Die zwei Weihnachtsbäume auf dem Marktplatz und dem Luisenplatz wurden wieder von der Berufsfeuerwehr aufgestellt. Der Darmstädter Schaustellerverband errichtete wie in den vergangenen Jahren die rund 10 Meter hohe Weihnachtspyramide auf dem Marktbrunnen. Für

die Freilichtbühne am Marktplatz hat der Eigenbetrieb Bürgerhäuser und Märkte wieder ein umfangreiches Rahmenprogramm zusammengestellt – mit Musik- und Gesangsgruppen, Märchen-erzählungen und Bastelstunden. City- und Stadtmarketing bieten in Zusammenarbeit mit vielen

Partnern wieder ein umfangreiches Kinderangebot an – es reicht von weihnachtlichen Geschichten unterm Kronleuchter im Schlossmuseum bis zu den Adventsmalern in der Kunsthalle und zur Legolounge in der Centralstation. Am 6. Dezember staten Nikolaus und sein Knecht Ruprecht dem Weihnachtsmarkt einen Besuch ab; im Gepäck haben sie zahlreiche Schokoladen-Nikoläuse. Darmstadts Weih-

nachtsmarkt punktet mit einem großen Angebot an Glühwein: Besucher haben in den vergangenen Jahren den Glühwein als besonders positiv bewertet. Kurz vor Weihnachten können Kurzentschlossene länger shoppen: Am 21. und 22. Dezember sind die Geschäfte in der Innen-

stadt bis 22 Uhr offen. Am 25. November heißt es wieder: Feuer & Eis, eine Kombination, die für das Late-Night-Shopping-Event von Darmstadt Citymarketing e.V. mit Feuershow, Eisbildhauer und offenen Geschäften bis 23 Uhr steht. Damit das Einkäufen unbeschwert vorstatten

gehen kann, sorgt das Marketing-Team auch für die Gepäckaufbewahrung – immer samstags von 11 bis 19 Uhr im Päckchenbus auf dem Ludwigswplatz und zusätzlich dort auch am 21. und 22. Dezember von 11 bis 22 Uhr.

Ab dem 1. Dezember werden als ganz neues Angebot einmal wöchentlich die Feierabende mit Live-Musik eingeläutet – bei den After-Work-Donnerstagen, welche Musik von 18 bis 22 Uhr bieten. Musik steht auch im Mittelpunkt der Langen Nacht der Partnerstädte: am 21. Dezember treten um 18 Uhr Ludmilla, Oana und Svetlana aus Ushgorod mit ukrainischen und internationalen Weihnachtslieder auf. Geöffnet ist der Weihnachtsmarkt bis zum 23. Dezember immer montags bis samstags von 10.30 bis 21 Uhr und sonntags von 11.30 bis 21 Uhr. Der Kunstwerkermarkt hat offen an allen vier Adventswochenenden samstags von 14 bis 20 Uhr und sonntags von 11.30 bis 20 Uhr. Alle Termine der Vorweihnachtszeit listet die Broschüre „Weihnachten in Darmstadt 2011“ auf, die kostenlos im Darmstadt Shop oder im Bürgerinformationszentrum des Neuen Rathauses am Luisenplatz zu haben ist.



ES WEIHNACHTET SEHR ... auch in der Darmstädter Innenstadt. Seit Montag (21.) lädt der Weihnachtsmarkt vor dem Alten Rathaus und am Schloss zum Glühweinschlürfen und Maronerknabern ein. Wie immer wird der Markt von einem bunten Programm umrahmt, das die Besucher auf die Feiertage einstimmen soll. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

cel Riwalsky, Sektionssprecher der Wirtschaftsratess Darmstadt/Darmstadt-Dieburg, und Leopold Born, seitheriger Vorsitzende der Schülerunion. Der scheidende Vorsitzende Wolfgang Franz konnte in sei-



Friseur Schneider-Becker
Herderstraße 1
64285 Darmstadt-Bessungen
Telefon 061 51/6 2457
Dienstag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr
Samstag 8.00-13.00 Uhr



CDU Eberstadt: Ludwig Achenbach neuer Vorsitzender

EBERSTADT (hf). Die jüngste Jahreshauptversammlung der CDU Eberstadt wählte einen neuen Vorstand, der aus bewährten Kräften besteht. Neuer Vorsitzender ist Ludwig Achenbach, der seit langen Jahren als stellvertretender Vorsitzender und Stadtverordneter tätig ist. Der bisherige Vorsitzende Wolfgang Franz hatte nach 16 Jahren nicht mehr kandidiert und vor einiger Zeit sein Stadtverordnetenmandat niedergelegt, da er mit seiner Frau und Familie den Lebensmittelpunkt außerhalb Darmstadts hat. Ludwig Achenbach bedankte sich bei Wolfgang Franz für das langjährige Engagement in seinem Heimatstadtteil und die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Diesem Dank schlossen sich der Vorstand, die ganze Versammlung und der Kreisvorsitzende Ctirad Kotoucek an. Symbol hierfür war ein kleines Gemälde der Burgkapelle auf dem Frankenstein. Im Anschluss wurde Irmgard Harmuth für 40-jährige Mitgliedschaft geehrt und Marcel Riwalsky für zehnjährige Mitarbeit.

Vorsitzender Ludwig Achenbach wird unterstützt von seiner Stellvertreterin Beate Kölsch und Peter Franz, stellvertretender Fraktionsvorsitzender und Ausschussvorsitzender „Wirtschaft und Wissenschaft“. Schriftführer bleibt Wolfgang Wagner-Noltemeier, als Beisitzer übernehmen die Mandatsträger Karin Wolff Mdl. und Stadtrat Karl-Peter Föhrenbach an der Basis Verantwort-

ung, ebenso wie Gerd Franz – so wie Wagner-Noltemeier fest verwurzelt im Vereinsleben – und Wolfgang Franz, der als Beisitzer weiter zur Verfügung steht. Ihre Mitarbeit außerhalb des gewählten Vorstands signalisierten Mar-

nem letzten Tätigkeitsbericht darauf hinzuweisen, dass die CDU auch bei der vergangenen Kommunalwahl wieder stärkste Partei im Stadtteil wurde und das stadtweit beste CDU-Ergebnis einfuhr – trotz schwieriger „Großwetterlage“. Aus dem durchwachsenen Wahlergebnis sei dann im Bündnis mit den Grünen ein Politikwechsel für Darmstadt eingeleitet worden.

Für die gewichtigen Beiträge der Eberstädter Christdemokraten zum Gesamtergebnis der Partei sprach Kreisvorsitzender Ctirad Kotoucek seinen ausdrücklichen Dank aus. Er schloss ein Referat an zur desaströsen Haushaltssituation, die der alte, SPD-geführte Magistrat der Stadt hinterlassen hat und die es zu bereinigen gelte.

Zum Ausblick von Ludwig Achenbach gehörte, den Einsatz bei Wahlkämpfen, Veranstaltungen, kommunalpolitischen Initiativen wie gewohnt fortzusetzen. Es gelte jetzt, in Zusammenarbeit mit dem grünen Bündnispartner die bekannten Eberstädter Themen wie Verkehrsführung oder Sicherheit Stück für Stück umzusetzen. Zusätzlich sollte durch Veranstaltungen mit allgemeinpolemischen Anspruch das eigenständige Profil der CDU deutlich werden. Schließlich wolle der Vorstand die interne Kommunikation mit den eigenen Mitgliedern vertiefen.

Nächste öffentliche Veranstaltung ist der Neujahrsempfang am 6. Januar 2012 im Ernst-Ludwig-Saal.



FÜHRUNGSWECHSEL. Die Neuwahl des Vorstandes war einer der Programmpunkte bei der Jahreshauptversammlung der CDU Eberstadt in der vergangenen Woche. Zum Nachfolger des bisherigen Vorsitzenden Wolfgang Franz (l.) wurde Ludwig Achenbach gewählt. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

„Hysterikon“

BESSUNGER (ng). Die Theatergruppe „Spielbar“ der Petrusgemeinde stellt am 9. und 10. Dezember jeweils um 20 Uhr (Einlass ab 19.30 Uhr) ihr neues Stück „Hysterikon“ vor. Kaufen und gekauft werden, verkaufen und verkauft werden – darum dreht sich das Leben im Supermarkt. Und auf der Einkaufsliste steht nicht nur Joghurt und Waschpulver, sondern auch noch der Traumjob und 100 Gramm Weltfrieden. Der Sinn des Lebens ist leider ausverkauft. Um Konsum, Wünsche und die Suche nach dem Leben mit 10% mehr Inhalt dreht sich Ingrid Launduns Supermarkt-Satire „Hysterikon“. Zu sehen im Gemeindehaus der Petrusgemeinde in der Eichwiesenstraße 8. Karten unter Telefon 0176-29310321 oder www.spielbar-darmstadt.de

Breitwieser BESTATTUNGEN

06151-55890
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

Kunst- und Weihnachtsmarkt im Bürgerzentrum

MÜHLTAL (ng). Am 26. und 27. November, jeweils von 13 bis 19 Uhr, findet im Bürgerzentrum in Nieder-Ramstadt, Ober-Ramstädter Straße 2, der Kunst- und Weihnachtsmarkt des Arbeitskreises Kreativmarkt Mühlthal statt.

Selbermachen – Stricken, Nähen, Basteln – ist wieder im Trend. Die

Kunsthandwerker, die ihre Produkte auf dem Kunst- und Weihnachtsmarkt im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt zum Kauf anbieten, sind allerdings keine Neulinge auf diesem Gebiet, sondern geübt in ihren Fertigkeiten.

Daher steht bei vielen Menschen in der Region das erste Adventwochenende als fester Termin für diesen Markt im Kalender. Alle, die ihre Weihnachtsgeschenke nicht in den Läden der Außengebiete kaufen wollen und nach Besonderem, Individuellem und Handgefertigtem suchen, werden hier fündig – und das bei freiem Eintritt und zu günstigen Preisen.

Der ehrenamtlich arbeitende Arbeitskreis Kreativmarkt hat wieder ein breit gefächertes Angebot zusammengestellt. Neben Schmuck, Floristik und Puppenkleidung finden sich schöne Dinge aus Papier, Holz, Keramik, Glas und Wolle. Es wird eine Pup-

pendektorin vor Ort sein, die Ihre Lieblingssuppe wieder gesund macht. Die Gäste aus der Partnerstadt Nemours bringen, wie es schon Tradition ist, frische Milsten, Käse und Wein mit.

Die Cafeteria bietet hausgemachten Kuchen, Herzhaftes und nicht-alkoholische Getränke an. Parallel zum Markt im Bürgerzentrum gibt es von 14 bis 22 Uhr am Samstag und von 13 bis 21 Uhr am Sonntag im Außengelände ein weiteres Angebot an Speisen und Getränken, organisiert von der IG Vereine.

Wie immer findet eine kostenlose Veranstaltung für Kinder statt. Im Brückennühlsaal werden zwischen 15.30 Uhr und 17 Uhr jeweils zwei halbstündige Kinderfilme zur Vorweihnachtszeit in Kooperation mit der Jugendförderung Mühlthal gezeigt. Der Posaunenchor gibt am Samstag ein Ständchen, und am Sonntag kommt der Nikolaus.

KAMPFSPORTSCHULE
kostenloses Probetraining

SAN-JI

- Taekwon-Do
- Kick-Boxen
- Thai-Boxen
- Kinder-Karate
- Schlumpf-Karate
- Karate • Jiu-Jitsu

Heidelberger Landstr. 237
64297 Darmstadt • Telefon 06151 - 99 38 99
www.san-ji.de • info@san-ji.de

Warten aufs Christkind

EBERSTADT (ng). Der Gospel- und Musicalchor „Git on Boa'd“ ist am 26. November um 19 Uhr in der Dreifaltigkeitsgemeinde Eberstadt, Heidelberger Landstraße 207, zu Gast. Das Konzert steht unter dem Motto „Warten auf das Christkind – mal anders“. Karten sind im Ticketshop am Luisenplatz, unter tickets@gitonboard.de oder an der Abendkasse erhältlich.

freeBODY

Sugaring & Waxing Profistudio
Samtweiche & haarfreie Haut
ganz neu erleben.
Professionelle & langanhaltende
Haarwuchsreduktion
mit Zuckerpaste & Enzymen

Nieder-Ramstädter Str. 58 | DA
Tel. 06151- 15 930 76
www.freebody.info

Weihnachts-Zauberei

BESSUNGEN (ng). Am Sonntag, dem 4. Dezember ist im Schloßchen im Prinz-Emil-Garten in Darmstadt Zauberer Uwe aus Oppenheim am Rhein zu Gast und zeigt um 11 und um 15 Uhr, seine große Zaubershow: „Zauberer hilft Weihnachtsmann“ für Kinder ab 3 Jahren. Karten sind unter Telefon 06151-63278 und an der Tageskasse erhältlich.



11.11.11: Saisonstart mit närrischen Vorzeichen



DER DARMSTÄDTER CARNEVAL CLUB eröffnete seine Kampagne traditionell in der „Regentstube“ im Ratskeller. Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden Thomas Löffel wurde zunächst „Grindkopp mit Gereesse und Salad“ gereicht. „Sollte es hier im Raum etwas nach Farbe riechen, so liegt das nicht daran, dass hier schon wieder frisch gestrichen wurde, sondern an unseren Orden“, witzelte Sitzungspräsident Ralf Hellriegel im Anschluss. Tatsächlich war die Herstellung des närrischen Edelmetalls, einem Kettenkarussell mit schaukelnden Gardemädels und Gardisten, eine Punktlandung. Keine zwei Stunden vor Beginn der Veranstaltung wurden diese angeliefert. Getreu dem diesjährigen Motto „Einsteigen schnell, ins DCC-Karussell“ ging es denn auch gleich rund unter den 6 x 11 Närrinnen und Narrhallesen. Der ersten Orden des Abends wurde – nebst den Dankesworten des Präsidenten und der höchsten Auszeichnung des DCC, der Ehrenmütze – an die Spenderin Doris Grimm überreicht. Aufgelockert wurde die Ordensverleihung durch närrische Darbietungen von Karl Oldendorf, Charly Landzettel und Ralf Hellriegel. (Bild: Achim Pfeffer)

ÜBER 100 JAHRE

Metzgerei
Kübler
Alles Frisch vom Ladentisch

Bessunger Straße 68 · 64285 Darmstadt · Tel. 06151-63114

Familien- und Ehrenabend der Germania Eberstadt

EBERSTADT (hf). Zum Familien- und Ehrenabend hatte der Gesangverein Germania 1894 e.V. Eberstadt am 5. November in den Ernst-Ludwig-Saal eingela-

ngte Bourgeois und Ralf Fischer, 10 Jahre Heidi Müller und Karl-Heinz Steingässer. Die Auszeichnung der aktiven Sängerinnen und Sänger leitete

und hofft auf weitere gute Zusammenarbeit.

Eine besondere Ehrung war für Karl-Heinz Fischer, seit 50 Jahren Notenwart bei der Germania,



LANGJÄHRIGE MITGLIEDER und treue Sänger zeichnete der Gesangverein Germania Eberstadt am 5. November im Ernst-Ludwig-Saal aus. (Zum Bericht) (Bild: GV Germania)

den. Vereinsvorsitzende Toni Daßler begrüßte die zahlreich erschienenen Gäste und Mitglieder. Im Mittelpunkt des Abends stand die Auszeichnung langjähriger und verdienter Mitglieder. 60 Jahre gehören Margot und Wilhelm Dornbach, Karl Viehrig und Margarethe Delp der Germania an. Seit 50 Jahren Mitglied ist Horst Hofmann, 25 Jahre Bri-

der 2. Vorsitzende des Sängerkreises Darmstadt-Stadt, Emil Geißler ein. Erika Kraft singt seit 25 Jahren im Germania-Chor, Maria Hofmann 30 Jahre und Siegwald Radlinger 20 Jahre. Alle Jubilare wurden mit Ehrennadeln und Präsenten bedacht. Seit 10 Jahren dirigiert Martin Ludwig die Germania-Chöre. Toni Daßler dankte dem Dirigenten

vorgesehen. Wegen Krankheit konnte er leider diese besondere Auszeichnung nicht entgegennehmen. Der Verein wird es am 13. Dezember bei der letzten Veranstaltung in diesem Jahr nachholen. Musikalisch wurden die Ehrungen mit Auftritten des Frauen- und des gemischten Chores, unter der Leitung von Martin Ludwig umrahmt.



DIE BESSUNGER D.A.U.S. 07, die Abteilung für Garde- und Showtanz der TG Bessungen e.V., konnten in diesem Jahr erstmalig seit deren Entstehung im Jahre 2007 einen Ordensempfang veranstalten. Am 12.11. Uhr begrüßten die D.A.U.S.-Mitglieder neben Karnevalsvereinen aus Messel, Darmstadt, Bessungen und Griesheim auch Mitglieder der Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V. Der Orden, den die D.A.U.S. 07 selbst finanziert und entworfen haben, wurde an die Vertreter der jeweiligen Vereine verliehen, ehe der Start in eine neue Karnevalskampagne gemeinsam gefeiert wurde. (Bild: D.A.U.S.)



DER KARNEVALVEREIN BESSUNGEN 1905 feierte seine Saisonöffnung in diesem Jahr vom 17. bis 20. November im Bayerischen Wald. Vier Tage waren über 80 Närrinnen und Narren zu Gast beim KVB-Mitglied Günther Löbel im Sporthotel Sonnenhof in Sonnen. Ein Ausflug nach Passau, eine Fahrt nach Tschöchen, ein Kappenabend und als Höhepunkt die Saisonöffnung standen auf dem Programm. Stefan Krüger, Vereins- und Sitzungspräsident des KVB, überreichte an die aktiven Mitglieder den Kampagneorden 2012 mit dem Motto „Das Märchenland in Lappingshand“ und an die Komiteemitglieder den neuen Komiteeorden. Für zwei Mitglieder standen Ehrungen an: Bärbel Sterkel ist seit vier mal elf Jahren beim KVB und wurde dafür mit dem „Narren von Europa in Gold“ ausgezeichnet. Ebenfalls geehrt wurde Karlheinz Seifermann, der seit zwei mal elf Jahren den Bessunger Karnevalisten angehört. (Bild: KVB)



FAMILIENANZEIGEN



* 27.03.1947 **Wuchdy** † 18.11.2004

Festliches Weihnachtskonzert des Bessunger Kammerchores und Kammerorchesters

EBERSTADT (ng). Am Sonntag, dem 18. Dezember (4. Advent) findet um 17 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche in Eberstadt ein festliches Weihnachtskonzert mit dem Bessunger Kammerchor und dem Bessunger Kammerorchester unter der Leitung von Jan Hansen statt. Im Mittelpunkt des Konzertes stehen mit dem „Magnificat“ und dem „Gloria“ von Antonio Vivaldi zwei der herausragendsten kirchenmusikalischen Werke des Barock. Das Trompetenkon-

zert von Leopold Mozart, die Jubelkantate „Exultate, jubilate“ seines Sohnes Wolfgang Amadeus sowie Kanon und Gigue von Johann Pachelbel vertiefen die weihnachtliche Freude. Die Veranstalter konnten für die Aufführung Sopranistin Margarete Rose Koenn, Altistin Cornelia Sander sowie Trompeter Manfred Bockschweiger gewinnen. Vorverkauf: Darmstadt-Shop Luisencenter, Kirche & Co. in der Rheinstraße und Buchhandlung H.L. Schlapp, Eberstadt.

Achtung! Trickdiebe kennen kein weihnachtliches Mitgefühl!

DARMSTADT (hf). Zwei noch unbekannte Trickdiebe haben am Montagnachmittag (21.11.) gegen 12.30 Uhr eine 86-jährige gehbehinderte Frau in einem Supermarkt am Ludwigsplatz bestohlen. Die Geschädigte wurde von einem der Täter, einem etwa 30 Jahre alten Mann, im Markt angesprochen. Angeblich, weil er sich mit der Weihnachtsware nicht auskenne. Für einen kurzen Augenblick war die hilfsbereite ältere Dame abgelenkt und bekam nicht mit, dass ein zweiter Täter in der Zwischenzeit ihre Handtasche öffnete und daraus das Portemonnaie mit etwa dreihundert Euro Bargeld entnahm. Die Tasche hatte die Frau an ihrem Rollator befestigt. Die Polizei warnt: Gerade in der Vorweihnachtszeit sind Trick- und Taschendiebe in den Innenstädten unterwegs. Helfen Sie durch umsichtiges Verhalten mit, dass Taschendiebe nicht zum Zuge kommen. Bewahren Sie Bargeld und Scheckkarte immer in den Innentaschen der Kleidung oder in einer Gürteltasche auf. Handtasche, Einkaufstasche oder Rucksack sollten Sie nicht nur geschlossen, sondern vor allem immer im Auge behalten. Tragen Sie Ihre Handtasche immer mit der Verschlussseite zum Körper hin. Lassen Sie sich nicht ablenken und seien Sie skeptisch bei

Geldwechselselwünschen. Lassen Sie niemanden beim Suchen nach Wechselgeld in die Nähe oder gar an Ihre Geldbörse. Wenn Sie angerempelt werden, zum Beispiel beim Einsteigen in Bus oder Bahn, sollten die „Weihnachtsglocken eine Alarm-Melodie spielen“. Möglicherweise ist ein Ganove gerade dabei, diese Ablenkung für einen Griff nach dem Portemonnaie auszunutzen. Auch beim Geldabheben am Automaten oder beim Bezahlen an der Kasse ist Vorsicht geboten. Lassen Sie sich keinesfalls bei der Eingabe der Geheimnummer über die Schulter schauen. Die Geheimnummer sollte sich möglichst nur in Ihrem Kopf und niemals zusammen mit der Scheckkarte in der Geldbörse befinden. Begehen Sie nicht den Fehler, Ihre Weihnachtseinkäufe offen sichtbar im Auto liegen zu lassen. Auch der Kofferraum Ihres Wagens ist kein sicheres Versteck. Ein Parkhaus ist keine Bank, ein Auto kein Tresor. Und eine ganz wichtige Bitte der Polizei: Sollten Sie etwas Verdächtiges beobachten, zögern Sie nicht und informieren Sie sofort die Polizei, notfalls auch über den Notruf 110. Weitere Tipps erhalten Sie auch bei Ihrer Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle (Telefon 06151-969430) oder im Internet unter www.polizei-beratung.de

„Stille Nacht“ in bunt



ZU EINER SHOW DER EXTRAKLASSE in weihnachtlicher Atmosphäre laden die ältesten Artisten des „Circus Waldoni“ ein. Das Weihnachts-Varieté präsentiert eine völlig neu erarbeitete Aufführung mit vielen artistischen Highlights und bezaubernden Momenten. Die Artisten greifen das Thema Weihnachten mit viel Liebe zum Detail auf und verzaubern das Publikum sowohl mit ihrem technischen Können als auch mit kreativem Humor. Feiern Sie ein besonderes Weihnachtsfest mit der ganzen Familie, Freunden und den Artisten im Zirkuszelt auf dem Gelände des „Circus Waldoni“ in der Eberstädter Grenzallee. Noch nie war die „Stille Nacht“ so bunt! Aufführungen finden am 25., 26. und 27. Dezember jeweils um 20 Uhr statt. Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen und natürlich im Internet unter www.waldoni.de. (Bild: Waldoni)

Die Fernsehritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.
☎ **93 35 53**
Kabel- und Sat-Empfang.
☎ **37 42 32**
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehritzen.de
www.fernsehritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI
• NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
• HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
• DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
NEU! • PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE
• DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
• REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER
Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
www.holzbau-daechert.de

Recyclingstation des EAD erweitert Service

DARMSTADT (psd). Immer wieder kommt es zu wilden Müllablagerungen in Darmstadt. Um dem entgegenzuwirken, bittet der Eigenbetrieb für kommunale Aufgaben und Dienstleistungen (EAD) die Bürger um ihre Mithilfe und um die Nutzung der vorhandenen Müllentsorgungsmöglichkeiten. Wilde Ablagerungen verschandeln nicht nur das Landschaftsbild, sie können auch zur Zerstörung von Lebensräumen beitragen, führen zu hohen Beseitigungskosten, die die Allgemeinheit zu tragen hat, und können sogar ein Ordnungswidrigkeitsverfahren nach sich ziehen. Den Darmstädter Bürgern stehen für die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Abfälle vielfältige Abgabemöglichkeiten zur Verfügung. Auf dem EAD-Betriebshof im Sensfelderweg 33 bietet die neue Recyclingstation und die Sonderabfall-Sammelstelle längere Öffnungszeiten und eine erweiterte Palette an Abfallarten an.
Öffnungszeiten
Sonderabfall-Sammelstelle: Dienstag und Freitag 10 bis 14 Uhr, Mittwoch 14 bis 18 Uhr, sowie an jedem ersten Samstag im Monat von 9 bis 14 Uhr.

Recyclingstation: Dienstag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr.
Für die kostenfreie Abfuhr von Sperrmüll und Elektronikschrott bei Privathaushalten vergibt die EAD-Hotline Termine unter Tel. 01803-133310. Für Kühlgeräte, Haushaltsgroßgeräte und Bildschirme gibt es gesonderte Termine. Elektrogeräte können beim EAD zu den Öffnungszeiten der Recyclingstation abgegeben werden. Infomaterial mit Abfallarten und Preisen liegen in den Sammelstellen zur Mitnahme bereit und sind online im Internet unter www.ead.darmstadt.de nachzulesen.

Gänse wieder komplett

MÜHLTAL (GdEM). Die vom Verkehrsverein Traisa e.V. am 10. Juni 2011 aufgestellte vier Bronzegänse sind wieder komplett um das Speckbrünchen versammelt. Nach dem in der Nacht vom Kirchweihsamstag auf den Sonntag zwei dieser Gänse aus der Verankerung gerissen und einer davon noch ein Bein abgerissen wurde (wir berichteten), konnte die Anlage jetzt wieder komplettiert werden. Der Vorstand des Verkehrsverein Traisa bittet die Bevölkerung erneut, auf die nunmehr wieder ergänzte Gestaltung am Speckbrünchen in der Ludwigstraße zu achten. Anregungen nimmt gerne Walter Göbel, Ludwigstraße 100, Traisa, Telefon 06151-148058 entgegen.

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.



Fachbetrieb nach §19 WHG
Telefon 062 06-750 11
www.asphaltbau-buerstadt.de

Immobilienverkauf und Vermietung: Kostenlose Tipps für Ihren Erfolg!



Ob Vermietung, Verkauf oder Kapitalanlage. Wir bieten wir Ihnen kostenlose Tipps rund um Ihre Immobilie auf unserer Webseite:
Besuchen Sie uns auf www.racano.de!
Racano Immobilien – Gennaro Racano
06151 / 5016371

STRAUB 25 Jahre
GmbH
Spenglerei und Installation
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen
64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51 / 5 48 47 · Telefax 0 61 51 / 59 24 86

... OHNE SORGEN
ENTSORGEN!
WINDECK
Containerdienst
TEL.: 06151-148 558
AN DER FLACHSRÖSSE 7A - 64367 MÜHLTAL
Qualität aus Tradition

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mandart-Stimmungslieder
Im Buchhandel erhältlich für **5,50 €**

Vortrag: „Zukunft braucht Erinnerung“

DARMSTADT (ng). Der Förderverein Liberale Synagoge Darmstadt lädt ein zum Abschlussvortrag für 2011: Der Vorsitzende des Fördervereins Liberale Synagoge, Martin Frenzel, Herausgeber und Autor des Buchs „Eine Zierde unserer Stadt“ über die Geschichte des jüdischen Gotteshauses, den Fund von 2003 und die Folgen, spricht zum Thema „Zukunft braucht Erinnerung – 135 Jahre Liberale Synagoge Darmstadt: Von Julius Landsberger bis Elsbeth Juda“. Termin: Dienstag, 6. Dezember, 19.30 Uhr, im Darmstädter Justus-Liebig-Haus, Große Bachgasse 2. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung ist Teil der bundesweiten Wochen gegen den Antisemitismus des Netzwerks der Antonio Amadeu-Stiftung.

Bei dieser Veranstaltung am Nikolaustag (6.12.) des Fördervereins Liberale Synagoge werden auch die Ergebnisse der Suchaktion des Vereins „Wer hat ein Foto der brennenden Liberalen Synagoge aus der Reichspogromnacht 1938?“ präsentiert.

27. Nikolausmarkt in Traisa

MÜHLTAL (ng). Zum 27. Mal lädt der SV 1911 Traisa am 3. Dezember zum Nikolausmarkt ein. Nachdem der Marktplatz vor einem Jahr vom Datterichplatz in das Gemeindezentrum der evangelischen Kirche verlegt wurde, hat sich das Nikolausmarkt-Team in diesem Jahr aus Platzgründen entschieden, das Angebot der Schule anzunehmen und den Nikolausmarkt im Schulhof der Traisaer Grundschule in der Darmstädter Straße abzuhalten. Die Gruppe legt aber Wert darauf,

sich bei der evangelischen Kirche für die spontane Gastfreundschaft im letzten Jahr aufrecht zu bedanken.

Der Markt beginnt um 15 Uhr. Kinder- und Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde werden das ungeduldige Warten auf den Nikolaus, der sein Kommen für ca. 17.30 Uhr angekündigt hat, mit Musikstücken verkürzen. Das Bilderbuchkino wird es wieder geben und eine Verlosung darf auch nicht fehlen. Süßes und Deftiges nach Hausfrau-

ernart gehören zu den traditionell begehrten Kulinarikern; im Winter-Café haben die Besucher ein Dach über dem Kopf und können selbstgebackenen Kuchen genießen. Basteleien aus der Werkstatt des Nikolausmarkt-Teams, der Grundschule, des Freundes- und des Jugendförderkreises werden in reicher Auswahl angeboten und eignen sich als Weihnachtsgeschenke ebenso wie die sechs Bände der Back- und Kochbuchreihe der Traisaer Nikolausmarkt-frauen.

„Beatles Christmas Night“

DARMSTADT (ng). „Brandy Beatles Complete“ ist nach vier Jahren Abstinenz wieder in der Tanzschule Bäumle zu Gast und bringt die komplette Orchester-Mannschaft mit. Fünf Bläser-Herren und fünf Streicher-Damen unterstützen die sechs Beatles-Kopisten abermals bei ihren Arrangements. Und was wäre eine Beatles Night ohne die „Odenwald Pipes & Drums“, die bei „Mull of Kintyre“ garantiert wieder zu Höchstform auflaufen werden. Die „Beatles Christmas Night“ findet am 17. Dezember um 20 Uhr in der Tanzschule Bäumle, Dieburger Straße 234 statt. Kartenvorverkauf im Darmstadt-Shop Luisencenter oder über die Tanzschule, Telefon 06151-74251.

RÜCKBLICK

29. November 1971
Einweihung des Nordbads

4. Dezember 1951
Neugründung des Deutschen PEN-Zentrums der Bundesrepublik mit Sitz in Darmstadt



„Königskinder“: Lernen, Lachen, Sachen machen

BESSUNGEN (hf). Mit einem besonderen Betreuungs- und Bildungskonzept für Kinder unter sechs Jahren geht Manuela Roß bei den „Königskindern“ an den Start. Lernen, Lachen, Sachen machen heißt es in Bessungen in der Wittmannstraße 38.

In liebevoll ausgestatteten Räumen findet stundenweise flexible Kinderbegleitung abends, an Wochenenden und Feiertagen statt. Regelmäßige sowie individuelle Zeiten werden Kindergar-

ten ergänzend angeboten. Manuela Roß (42) ist staatlich anerkannte Sozialfachwirtin und Erzieherin. Kinder werden professionell mit Herz und Verstand aufgenommen. In spannenden Workshops erfahren Kinder sinnvoll und projektorientiert viel Wissenswertes von der Welt. Entdecken und ausprobieren ist das Motto.

Im abwechslungsreichen Programm wird Jahreszeitliches, Interessantes und Alltägliches ge-

nau unter die Lupe genommen. Das Herzstück der Einrichtung ist das Lese-Café. Immer mittwochs sind Kinder ab vier Jahren eingeladen zu erzählen, zu reimen und zu plaudern.

Der literarische Nachmittag wird gefüllt mit zahlreichen Aktionen rund um das (Bilder)-Buch. Hier wird Freude am Sprechen gemacht, Spaß an Geschriebenem und Lust auf das Lesen geweckt. Infos und Kontakt: www.königskinder-darmstadt.de

Pflegeteam Marienhöhe: Neuer Standort

EBERSTADT (ng). Das Pflge-TEAM Marienhöhe bleibt dem Stadtteil Eberstadt erhalten, zieht aber mit seinem Büro in neue, größere Räumlichkeiten in der Oberstraße 31 um. Ab 1. Dezember ist das Pflge-TEAM hier betriebsbereit, wie die Inhaberin Maria Scharnik mitteilt. Anfang nächsten Jahres möchte man sich dort mit einem Tag der offenen Tür und einer offiziellen Einweihung der Öffentlichkeit vorstellen. Am bisherigen Standort Heidelberger Landstraße bzw. Büschelstraße bleibt man mit der Demenz-WG präsent.

kräften. Derzeit werden engagierte Kolleginnen und Kollegen gesucht für die Bereiche Leitende Pflegefachkraft und Pflegefachkraft/Pflegehilfskraft.

Beim Pflge-TEAM Marienhöhe gibt es neben der Hauptaufgabe ambulante Pflege noch verschiedene Tätigkeitsfelder und Angebote: Zwei Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz in Ober-Ramstadt und Eberstadt. Ebenfalls in Ober-Ramstadt (Hauptsitz) und Eberstadt (demnächst in der Oberstraße) aufgestellt ist der „Service Plus“, eine Art Hausmeisterdienst des Pfl-

GESCHÄFTSWELT-INFO

Wieder da: „Echt Schaf“



DAMIT GROSS UND KLEIN auch in diesem Winter nicht frieren müssen, gibt es in Eberstadt bei „Echt Schaf“ wieder kuschelige Felle, Hausschuhe, Fellstiefel, Mützen, Handschuhe, Kinderwagen-Fellsäcke, Damen-, Kinder- und Herrenwesten in vielen Größen und Farben und natürlich aus reinem Schaffell. In diesem Winter ist Siglinde Krauss-Pfeifer in der Heidelberger Landstraße 210 zu finden und so mit der Straßenbahn (Haltestelle Wartehalle, Gehweg ca. vier Minuten) und auch mit dem Auto bestens zu erreichen. Die Artikel stammen ausschließlich aus zwei alteingesessenen deutschen Gerbereien, die Felle kommen von einem österreichischen Hersteller und einem türkischen Betrieb, und produzieren allesamt nach den strengen europäischen Umweltstandards. So hat man auch noch ein gutes Gefühl beim Kauf der Produkte, was ja besonders im Hinblick auf die Kleinsten sehr wichtig ist.

(Bild: Echt Schaf)

Hausnotruf: DRK zweimal Testsieger

DARMSTADT (hf). Die Stiftung Warentest hat im Großraum von Berlin und München zwölf Anbieter von Hausnotrufdiensten getestet, darunter auch zwei Anbieter des DRK. Hierbei schnitten die DRK-Hausnotrufdienste als Testsieger ab (Heft 9/2011). Die beiden DRK-Hausnotrufanbieter setzen sich beim Test mit der Note 2,3 an die Spitze. Sie überzeugten mit dem Kundenservice, aber auch der Beratung im Vorfeld und der Einrichtung des Hausnotrufs. Weitere Anbieter im Test waren drei Hilfsorganisationen sowie acht private Unternehmen. Der Geschäftsführer des DRK KV Darmstadt-Stadt e.V.,

Jürgen Frohnert: „Wir freuen uns, dass unsere DRK-Kollegen aus den Regionen Berlin und München so hervorragend abge schnitten haben. Das Testergebnis motiviert uns, unseren Hausnotruf-Kunden hier in Darmstadt und Umgebung zu beweisen, dass auch unser Service hervorragend ist.“ Wer öfter allein zu Hause ist, gesundheitliche Einschränkungen hat, sturzgefährdet ist oder generell ein hohes Sicherheitsbedürfnis hat – für den kann ein Hausnotrufsystem interessant sein. Der Nutzer trägt einen Alarmknopf um den Hals oder am Handgelenk. Drückt er ihn in einer Notlage, wird auto-

matisch die Zentrale alarmiert. Per Freisprechanlage kann der Teilnehmer von jeder Stelle der Wohnung aus mit der Hausnotrufzentrale sprechen. In der Zentrale erscheint die Adresse des Kunden auf dem Bildschirm und, wenn gewünscht, weitere Daten, wie Krankheiten, Medikamente, Hausarzt. Nach einem festgelegten Plan verständigt die Zentrale Verwandte, Nachbarn oder Freunde. Bei Notfällen ruft sie sofort den Rettungsdienst. Die Hausnotrufzentrale bleibt mit dem Kunden in Kontakt, bis Hilfe eingetroffen ist. Weitere Informationen zum DRK-Hausnotruf gibt es unter www.drk-darmstadt.de

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf Hellriegel-Verlag
Waldstraße 1
64297 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Caro-Druck GmbH
Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Petra Helène (pet)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Chris Bauer (cb),
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Direktwerbung Shahid
Einsteinstraße 9
63303 Dreieich

Erscheinungsweise:
14-tägig freitags,
kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstädtensiedlung und Mühlthal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.

Aufgabe:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichten wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.
Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH



STELLENMARKT



Das Pflge-TEAM Marienhöhe

Für ein Leben in gewohnter Umgebung

Wir suchen ab Dezember 2011 zur Erweiterung unseres dynamischen Teams zwei engagierte Kolleginnen/Kollegen für die Bereiche:

Leitende Pflegefachkraft
in Vollzeit (75-100%) zum Einsatz in der Demenz-WG

Pflegefachkraft/Pflegehilfskraft
zum Einsatz in der Demenz-WG und in der ambulanten Pflege.

Wir bieten Bezahlung nach Tarif. Ein gutes Arbeitsumfeld und nette Kollegen warten auf Sie. Bringen Sie Ihre Ideen bei uns ein.

Heidelberger Landstraße 293 · 64297 Darmstadt
Telefon 06151/97190-0 · Fax 06151/97190-10

Sie erreichen unser Büro montags bis freitags von 8.00-14.00 Uhr

Ab 1. Dezember in der Oberstraße 31

Die große Nachfrage nach ambulanten Pflegeleistungen, nach fachkundiger Beratung und nach geeigneten Plätzen in einer Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz haben dem Umzug notwendig gemacht. Hier habe man auch bessere Möglichkeiten, die vielen verschiedenen Beratungsgespräche zu führen. Eine Bushaltestelle befindet sich direkt vor den neuen Büroräumen, genauso wie der Postparkplatz in unmittelbarer Nähe in der Marktstraße. Die große Resonanz, auf die das Pflge-TEAM stößt, führt auch zu gesteigertem Bedarf nach Fach-

teams Marienhöhe, der Fahrdienste, Hausroversorgung, Abwesenheitsbetreuung, Gartenarbeiten, Umzug, Renovierung oder andere kleine Serviceleistungen übernimmt. „Dieses Angebot scheint uns nach dem Wegfall der Zivi-Stellen umso wichtiger und hilft oft, ein selbstständiges Leben in den eigenen vier Wänden weiter zu ermöglichen“, so Maria Scharnik.

Das Büro steht zur kostenlosen und unabhängigen Beratung offen: Montag bis Donnerstag von 8 bis 14.30 Uhr und Freitag von 8 bis 13 Uhr.

BESTATTUNGEN
KÖLSCH
Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 9 44 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · **Redaktion:** redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de



TERMINKALENDER

BESSUNGEN



ALLGEMEINES

Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V.

3.12. Wanderung im Bessunger Wald (ca. 2 Std.), Treffpunkt 14h Lichtenbergschule, Endstation Linie 3



KULTURELLES

Bessunger Jagdhofkeller

25.11., 19h Benefizveranstaltung „Krimi & Jazz“
26.11., 20.30h Just for Fun – Oldie-Night von Oldies für Oldies
30.11., 20.30h Lesung „Ivar Leong Menger: Darkside Park“ mit Gordon Piedesack

Bessunger Knabenschule

26.11., 19h 10 Jahre Stanwhore
26.11., 21h Die Tanzalternative mit DJ Capo
27.11., 17.30h Der Schweinachtsmann
30.11., 21h Frischzelle
2.12., 22h Into the lion's den mit DJ Companheiro Leao & General Motors
4.12., 16h Darmstädter Advent – Lesung für Groß und Klein
7.12., 21h The Hookers & Blood Patrol

Comedy Hall

26., 28., 29., 30.11. + 1., 3., 5.-8.12., jeweils 20.30h „Deppenkaiser“
Kindertheater
4.+7.12., jeweils 15h „Der Weihnachtsbengel“

Jazzinstitut Darmstadt

25.11., 19.30h „Besaxung“, anschl. (ca. 20.45h) Bessunger Jam Session „Home, sweet home!“
2.+3.12., jew. 20.30h Jazz Talk
087 Spezial: Paul Kuhn Trio, feat. Gaby Goldberg

Nachbarschaftsheim DA e.V.

Schlösschen Prinz-Emil-Garten
25.11., 20h Keltisches Harfenkonzert „Die schwarze Rose“ mit Peter Wucherpfennig
27.11., 11+15h Bickenbacher Kasperlbühne „Kasperles Lebkuengeheimnis“ (ab 3 J.)
30.11., 18h Multimedia-Vortrag „Faszination Island“
4.12., 11+15h Zauberer Uwe „Zauberer hilft Weihnachtsmann“ (ab 3 J.)
5.12., 17h Darmstädter Filmdokumente „Datterich“, Aufzeichnung von 1963 mit J. Offenbach
7.12., 15h Kinderkino „Ein Pferd für Winky“ (ab 5 J.)

1. u. 3. Sonntag im Monat
10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

BNI - Business Network International

jeden Mittwoch 7.00-8.30 Uhr, Treffen des Chapter „Goethe“; jeden Freitag, 7.00-8.30 Uhr, Treffen des Chapter „Büchner“; Treffpunkt jeweils Best Western Hotel, Grafenstraße. Gäste erwünscht

Möchten Sie verkaufen?

■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151-9518088
Telefax: 06151-9519362
www.daechert-online.de

Reiner Dächert Immobilien

NEUE AUSGABE
BESSUNGER
LOKALANZEIGER
*Wir wissen, was abgeht.
Sie wissen, wo's drinsteht!*

TAP – Die Komödie

25., 26.11. + 1.-3., 7.-8.12., jeweils 20.15h + 27.11. + 4.12., jeweils 18h
„Das andalusische Mirakel“
Kindertheater
26.11. + 3.12., jeweils 15.30h + 27.11., 11h „Lars – Der kleine Eisbär“
4.12., 11h „Lauras Stern“



KIRCHLICHES

Ev. Andreaskirche

27.11., 10h Gottesdienst
4.12., 10h Gottesdienst, Eröffnung Weihnachtsausstellung

Ev. Pauluskirche

27.11., 10h Familiengottesdienst

Ev. Petruskirche

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen

sonntags 10h Hochamt

Ausstellung „Im Zeichen des Buches“



TAGE DES OFFENEN ATELIERERS. Am 2. und 3. Adventwochenende (3.+4.12. und 10.+11.12.), jeweils von 14-18 Uhr, finden im „Atelier Space Art“ in Eberstadt, Fritz-Dächert Weg 9, wieder die Tage des offenen Ateliers statt. Diesmal steht die Ausstellung unter dem Motto „Im Zeichen des Buches“. Zu sehen sind Buchobjekte aus Holz, die Serie „Leseratten“ (Eisenskulpturen) und verschiedene Holzskulpturen, die alle in diesem Jahr entstanden sind. Auch Bilder aus diesem Jahr werden zu sehen sein, sowie alles Mögliche aus den vergangenen Jahren. (Bild: Veranstalter)

DRK
Anmeldung 06151/3606-671
„Lebensrettende Sofortmaßnahmen“, jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, Mornewegstr. 15, keine Anmeldung erforderlich



KULTURELLES

Darmstadia e.V.

3.12., 15.30h Weihnachtliche Lesung mit Christa Irmscher, Altes Pädagog, Pädagogstr. 5

Gaststätte Gebhart

Robert-Schneider-Str. 61
4.12., 19.30h Heitere Darmstädter Adressbuch-Lesung mit Peter Dinkel, Eintritt frei

halbNeun-Theater

25.11., 20.30h Richard Martin + Vera Spillner „Tales and music“
26.11., 20.30h Sabine Wiegand „Wenn dat Rosi zweimal klingelt“
27.11., 15h Theaterkiste „So ein Circus“ (ab 4 J.)
2.12., 20.30h Kabarett Kabbaratz „Eine sichere Bank – Das unbezahlbare Programm“

Benefiz mit Krimi und Jazz

BESSUNGEN (ng). Zu einer Benefizveranstaltung zugunsten des „Café (N)immersatt“ in Eberstadt Süd lädt der Soroptimist Club Darmstadt heute abend (25.) um 19 Uhr in den Bessunger Jagdhofkeller, Bessunger Straße 84 ein. Michael Kibler liest aus seinem aktuellen Krimi, für die jazzige musikalische Unterhaltung sorgen Anke Schimpf, „Jazzeintainment“ und Begleitung.

3.12., 20.30h Uli Masuth „Ein Mann packt ein“
4.12., 19.30h Spasskommando Nordrhein „Rückschau 2011“
8.12., 20.30h Lars Reichow „Himmel + Hölle“

theaterlabor darmstadt
2.12., 19h Aldi-Parkplatz Eberstadt Süd (Stresemannstraße) Premiere „Dreck“ von Robert Schneider, Infos und Karten 06151-6677998

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB

Jeden Mittwoch 9-10h Seniorengymnastik im Naturfreundehaus, Darmstraße, DA
3.12. 8-16h Lebensrettende Sofortmaßnahmen (Sehtest möglich)
5./6.12. 8-16h Erste-Hilfe-Kurs (auch für Betriebsretter)
7.12. 8-16h Erste-Hilfe-Training (auch f. Betriebsretter)
4.12. 9-13h Erste Hilfe am Hund Kursort: ASB-Lehrrettungswache Eberstadt, Pfungstädter Straße 165, Anmeldung erforderlich, Telefon 06151-5050 oder Mail servicezentrale@asb-darmstadt.de
Kostenloses ASB-Servicetelefon zu sozialen Themen: 0800-1912100

„Circus Projekt Waldoni“

3.12., 15-19h Verkaufsausstellung „Kunst aus Schrott“, Zirkuszelt Grenzallee 4-6

Odenwaldklub OG Eberstadt

27.11. Zu Lebkuchen und Glühwein auf den Weihnachtsmarkt Dreieich, Info 06151-52594 (Schenkelberg)
1.12. Donnerstagswanderung, Info 06151-51635 (Speckhardt)
1.12. „Wir feiern Advent“, Haus der Vereine, Info 06151-51635 (Speckhardt)
6.12. Dienstagswanderung „Es weihnachtet sehr“, Info 06151-52594 (Schenkelberg)

KIRCHLICHES

Ev. Christuskirche

27.12., 10h Familiengottesdienst mit der KiTa

Ev. Dreifaltigkeitskirche

27.11., 10h Konfirmanden-Abendmahlsgottesdienst
Ev. Kirchengemeinde Eberstadt-Süd
4.12., 11h Gottesdienst

Ev. Marienschwesternschaft

27.11., 9.30h Messe mit Abendmahl
4.12., 9.30h Messe mit Abendmahl

Ev. Stadtmission Eberstadt

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

27.11. + 4.12., jeweils 10h Eucharistiefeier, Kindergottesdienst in der Pfarrheim

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäuskirche

27.11., 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz

27.11., 10h Familiengottesdienst
4.12., 10h Hochamt

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

Odenwaldklub OG N.-Ramst.

freitags 17h Nordic-Walking-Treff am Schlossgartenplatz
29.11. Fahrt zum Weihnachtsmarkt in Wiesbaden, Treffpunkt 12.45h Bahnhof Mühlthal, Anmeldung erforderlich! 06151-146341 (Zeit)

Royal Rangers Mühlthal

26.11. 9-21h + 27.11. 13-22h Einsatz beim Mühlthaler Weihnachtsmarkt, Kundschafter bis Pfadranger (9-15 J.)

KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde Mühlthal

sonntags, jeweils 10h Gottesdienst mit Kindergruppe

Ev. Kirche Frankenhäuser

4.12., 9h Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinde N.-Beerbach

27.11., 10h Kindergottesdienst im Gemeindehaus,
10.15h Gottesdienst mit Gospelchor i.d. Kirche
4.12., 10.15h Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinde Traisa

27.11., 10.30h Sonntagsgottesdienst, Abschlussgdt. der Konfi-4-Zeit
4.12., 10h Gottesdienst mit Kirchenchor

Ev. Kirchengemeinde N.-Ramstadt

27.11., 9.45h Gtd. mit Taufen, 10h Kindergottesdienst im Gemeindehaus
4.12., 9.45h Gottesdienst, 10h Kindergottesdienst im Gemeindehaus,
11h Gottesdienst Waschenbach Lebendiger Adventskalender
6.12. Katholische Kirche
7.12. Teenkreis, Ev. Gemeindeh.
8.12. Griesbachweg 6

St. Michael N.-Ramstadt

27.11., 9.16h Hl. Messe, anschl. Kirchen-Café,
17h Gregorianische Messe
4.12., 9.15h Hl. Messe, Kindergottesdienst,
17h Konzert der „Catholic Combo“



WICHTIGE RUFNUMMERN

- ☐ Apothenotdienst 0180-1555779317
<http://darmstadt-online.de/notdienst>
- ☐ Ärztli. Bereitschaftsdienst *Telefonate werden aufgezählt* 06151-896669*
- ☐ Aids-Beratung (9-17 Uhr) 06151-28073
- ☐ Bezirksverwaltung Eberstadt 06151-132423
- ☐ Bürgerbüro West 06151-3912880
- ☐ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst 06151-177460
- ☐ DRK Pflege, Hausnotruf, Mahlzeitendienst 06151-3606611
- ☐ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz 06151-3606680
- ☐ Feuerwehr/Rettungsleitstelle 112
- ☐ Frauenhaus 06151-376814
- ☐ Frauennotruf (Pro Familia) 06151-45511
- ☐ Gemeindeverwaltung Mühlthal 06151-1417-0
- ☐ Gesundheitsamt 06151-33-090
- ☐ Giftnotrufzentrale 06151-19240
- ☐ Kinderschutzbund 06151-21066 u. 21067
- ☐ Krankentransport 06151-19222
- ☐ Medikamentennotdienst 0800-1921200
- ☐ Notdienst der Elektro-Innung 06151-318595
- ☐ Pflegegedien Conny Schwärzel 06151-783065
- ☐ Polizeinotruf 110
- ☐ Stadtverwaltung Darmstadt 06151-131
- ☐ Telefonseelsorge 0800-111011 u. 0800-1110222
- ☐ VdK – OV Darmstadt 06151-426476
- ☐ Zahnärztlicher Notdienst 06151-896669

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063

oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN
seit 1868 im Familienbesitz
„Und doch ist Einer,
welcher dieses Füllen unendlich
sanft in seinen Händen hält.“
[Rilke]
Telefon 0 61 51 - 6 47 05
Herbigweg 6-8 64285 Darmstadt www.willenbuecher.org